

حيات

اداره مركزي :

آفقرده ، استانبول جاده سنده آفقره
معارف امينلى باشدهكى دائره

استانبول بوروسى :

استانبولده ، باپقالى جاده سنده ۸۷ نورهده
دائره مخصوصه

نسخه سى هربرده ۱۰ غرورده

سنة لکى پوسته ايله ۵ ليرا
(اجنبى مملکتلر ايچين ۵ دولار)

ابونه واعلان ايشلرى ايچين استانبول بوروسه
مراجعت ايديلير

يازي ايشلرينك مرجعى آفقره هر نورهده

حيات دأماحيات ... دنيا دأها جوق حيات قاتالم ...

- يجه -

۲ نجى جلد

آفقره ، ۲۷ تشرين اول ، ۱۹۲۷

صاى : ۴۸

بويوك غازينك تورك كنجسكنه خطابه سى

محررم افنديلر! سزى كونلرجه اشغال ايمده اوزورده و تفرعاتنى نظم
اك نهايت ماضى اولمده بر دورك حطايه سيدر . بونده ملتم و مستقبل
اولاد لر بمن ايچين دقت و يقظى دعوت ايمده بيله جك بعضه نكطه لر تبارز
ايتديره بيلمشم بيم كند بيمى بختبار عدايمده بيمكم .
افنديلر، بويانا مملكتى ميايى ختام بولمده فرصه
ايمده بيم بويوك بر مملتك، استقلالنى ناصل
قازانديغنى و علم و فنك اك صوك اساسلر بيه
مستند مى و عصرى بر دولتى ناصيل قورد يغنى
افاده بيم جالشم . بويكده واصل اولد يغمز
نتيجه ، عصر لرده بيم بيمده مى مصيبتلر
دوغورديغى انباهلر و بو عزيز وطنك هر كوشه سنى
صولا يانه قانلر بيم بيمده . بونجه بيمى تورك كنجسكنه
امانت ايديرم .

غازى سويله يور

دو بويور قلبنك ثورسندده چليك سوزلر بيمى ،
طونج عكسلر يايور مملكتك هر طاشنه ؛
ناصل آلد يسه باش اوستندده اوشاهين ير بيمى ،
حقيدر ، قابلاسه تاريخى بوسس نك باشنه ...



سويله يور، ديككه : سسك كوكلره يالوارد ينى كون
دويانك ، ديككه ينك وارسه اوشاهيندى سسك .
ديككه : بل باغلاد ينىك داغلى قار صاردينى كون
بوسسك صاحى صوك بولده نونجه بيمى سسك !
آفقره ، ۲۷ تشرين اول ۱۹۲۷

فاروق نائف

اي تورك كنجسكى! بيمى وظيفه ك تورك
استقلال و تورك جمهوريتنى الى الابد محافظه و مدافعه ايتكمده .
(غازينك سسى بوراده آغور بر اداى مؤثر آلدى ، آغوردى
و آغورمى .)

موجود بيمك و استقلالك بيمه نيمى بودر . بونمل ، سسك اك قيميلى

حيات ايچنده بولونا بيلير رقتى بواقترار صاحبلرى
شخصى منفعتلر بيمى مسئوليلر ك سياسى امللر بيمه نوبه ايد بيلير . ملت فقر
و ضرورت ايچنده خراب و بيتاب دوشمده اولاي بيلير . اي تورك استقبالك
اولادى ايمده بولماق ايچنده دوشمده وظيفه ك تورك استقلال و جمهوريت
بمنى قورتارمقده محتاج اولد ينىك قدرت و امارلر كده كى اصيل قانكده موجودر .

مقدس يمين

غازينك كنجسكنه خطاب ايمده نطقى ، بونوره مملكت كنجسكى طرفدوره حقيقى بر وجه و هيمايه قارشيلامدى . ۲۳ نسيبه اول بازار
كونى دارالفنونه طويلاناه منور كنجسك بو علوى خطايه مقابله ايتديله : — بويوك غازينك نوديع ايتدىكى مقدس اماتنى بونوره
موجود بيمزلر محافظه و ايجاب ايدرسه داملر مزده كى قانك صوك داملر سنى ده بوبولده فدا ايمده بيمك .
بولا ، دارالفنونه مدرسلى نامه مصلح الدين عادى بك جواب بوردى :
— كنجلر، سزه غبطه ايديرم ، چونكه انقلايمزك مبدعى بويوك غازى ، اك مقدس اماتنى ، جمهوريتى سزله امانت ايديرم .

بارینک قوت منبعهاری



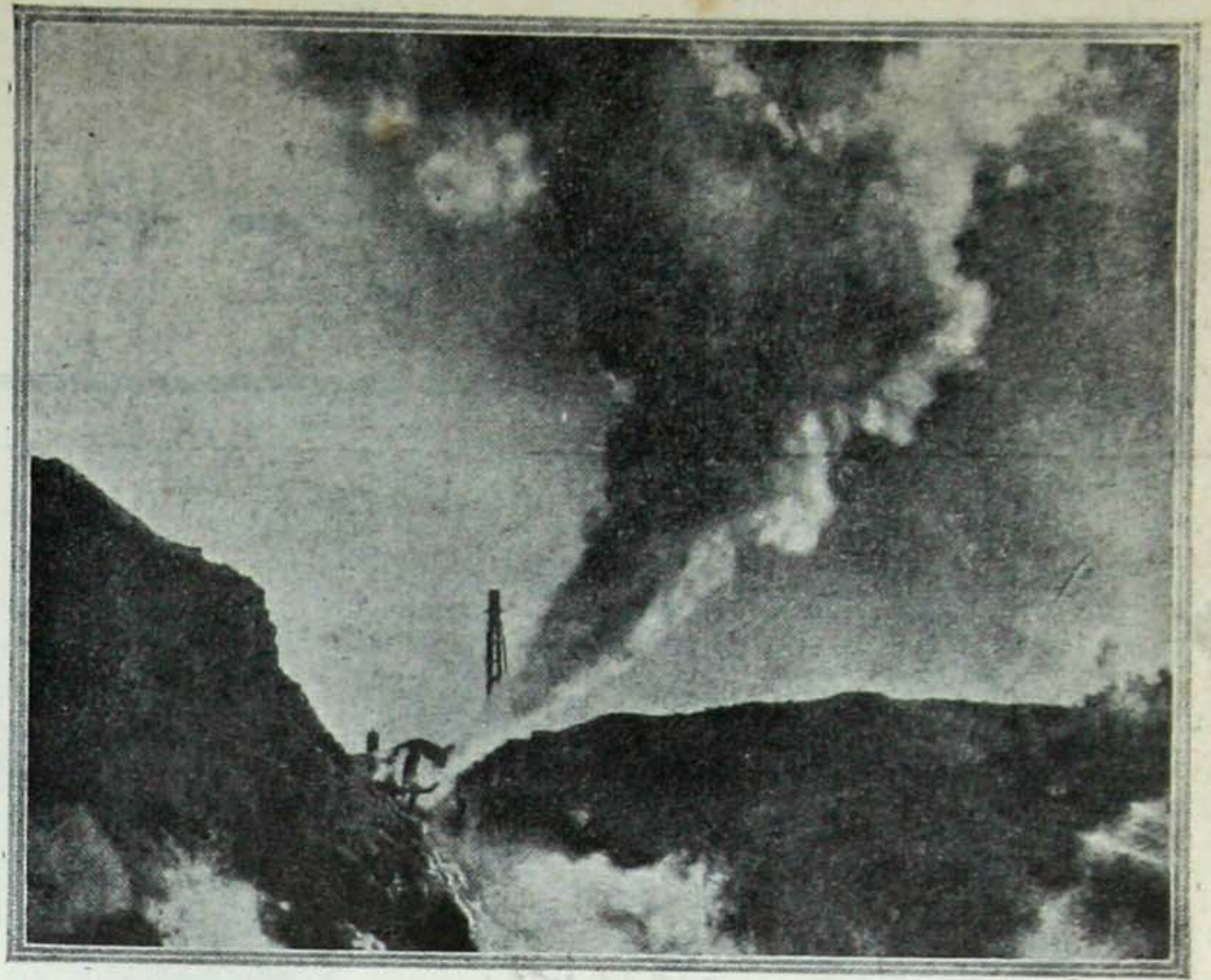
یاغاردیه استفاده

كونش... ك حائز اولدینی قدرتی قائمەلى
ياپمقدى .

اون دو قوزنجى عصر، بوفكرلر ك اطرافندە
اوغراشمقە قاپاندی .

اوننجى عصر ، عالملى بو ايلك فكرلرله
داها ياقيندن علاقەدار ايتدی . كومور و پترول
بويوك بر قيمت قازاندی . و عصرى تەقنيك
بو قدرت منبعلىرى دوغروندن دوغرويه سرمايه
عد ايدلدى . نظريه لىر تطبيقات ساحه سە نقل
اولوندی . فنك مغرور بويكەلىشى آرايچىلىرى
بويوك اميدلرە دوشوردی .

كومور و پترولك تامين ايتديكى قدرتی
كونشدن آلمق فكرى ايلرله دی . كونشك قدرتی
۵۰۰ ميلیون بيكر قوتى تخمين ايدلمكده در .
حابلرمزه نظراً، بر كيلومترو مربى كونش
سطحنده ۲۵۰،۰۰۰ سنەك بيكر قوتى آلدە
اولونابيلير . سنەدە دنيا من ، ۳۲۵،۰۰۰،۰۰۰
بيكر قوتى آلمق ايجون ۱۸ ۱/۲ ميليار كومور
صرف ايتەلير . بو قدرتی كونش شعا ندىن آلمق
قابل اولسە آنجا ق ۱۳۰۰ كيلومترو كونش سطحى
كافى كلە جكدردى .

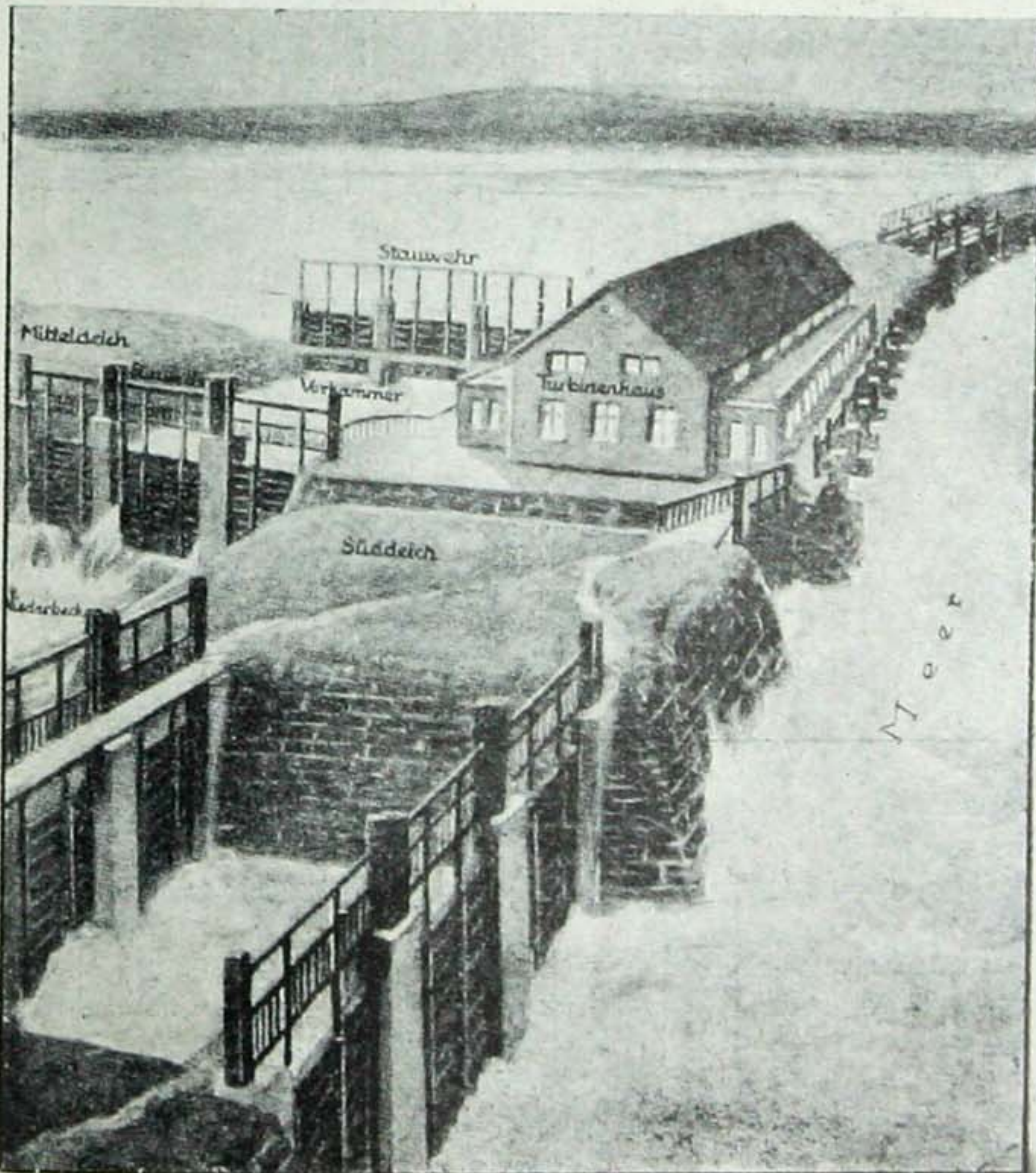


أرضك داهلى مرارتندە استفادە
- قالىفورنيا ، هاليسبورغ جوارندە -

قيلاوزينغ = Clausing ، رانكن = Rankine
روبرت مايرك ايلك فكرلى اوزە رندە چالشيديلر .
ايلك فكر : طبيعتك قوتلرينى ، صو ، هوا ،

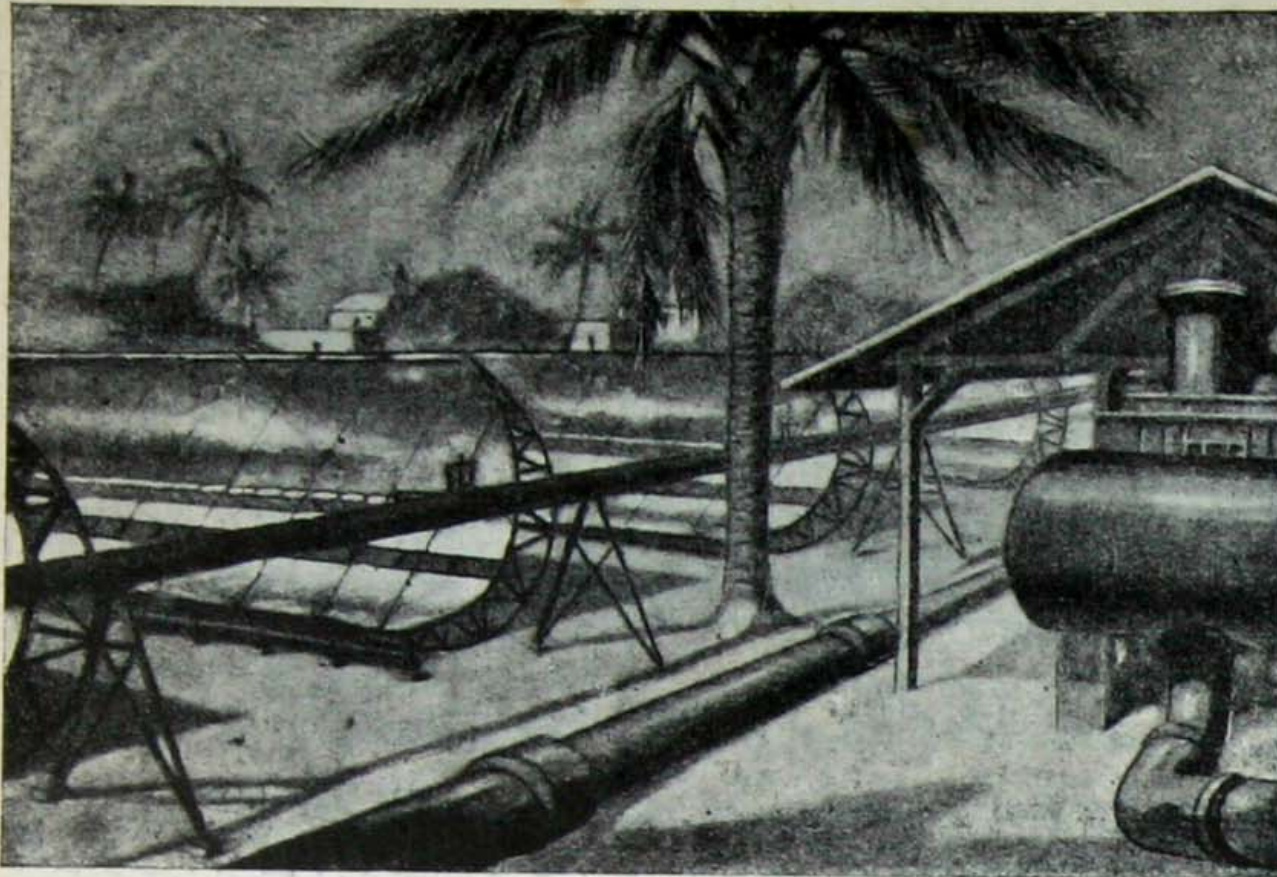
دنيا مىزى شىنديرەن خزينەلر ك توكنەجكى
أنديشەسى ، كون كچد كجە آرتيور . صوك اميدى ،
أرضمرك (قارا ألامس) كمريله بر كره داها صاريلى
اولدینی اميدى دە ، علمك صوك عظمتلى يوكە .
ليشى سوندوردى . نهايت ، بر كون ، كومورك
و پترولك صوكە ايرە جكر . بزلى ايصيتان ،
آيدىنلاتان ؛ شەرلرمرك حياتى ، هوالرمرك
سفرلرينى و فنك خارقهلرينى تامين ايدەن قارا
كومورك يوق اولاجنى كون ، فابريقا باجالرينى
اورومجك آغلرى قابلاياجق ، كيجەلرمزى قارانلقلر
بورويەجك و حياتمرك نشەسى سونەجك ...
بويوك حربى دولدوران ييللىرى واوييللىرى
تعقيب ايدن زمانك مرارتلر كيم خاطرلاماز ؟
بويوك حرب سنەلى قارا كومورك بوقلنى
بزي مسعود ايدن قدرت منبعلرينە قارشى كوزمىزى
آجدى ، قارا ألامسى تصرفلە قوللانق چارەلرى
آراندی : فابريقالر ك آتش تشكىلاتى اصلاح
ايدلدى . فقط بويوك چوك تدبيرلر بزي نطمين
ايتەيور . عالملى ، كومور و پترولك برينە قائم اولاجق
شيشى آرامقە قويولديلر . بو ، أساساً داها بخار
ماكنە سنك ايجاديله باشلايان بر آرايشدى .

ايلك فكرلى طيب روبرت ماير = Robert
Mayer اورتابە آندى . وطومسون = Thomson



دكيز قوتندە استفادە

- عمومى حربدن اول (هوزوم) دە انشایی تصور ايدلدى . -



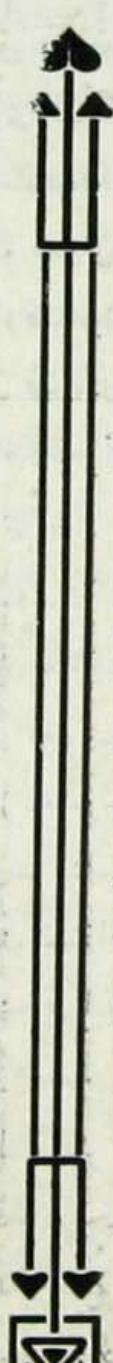
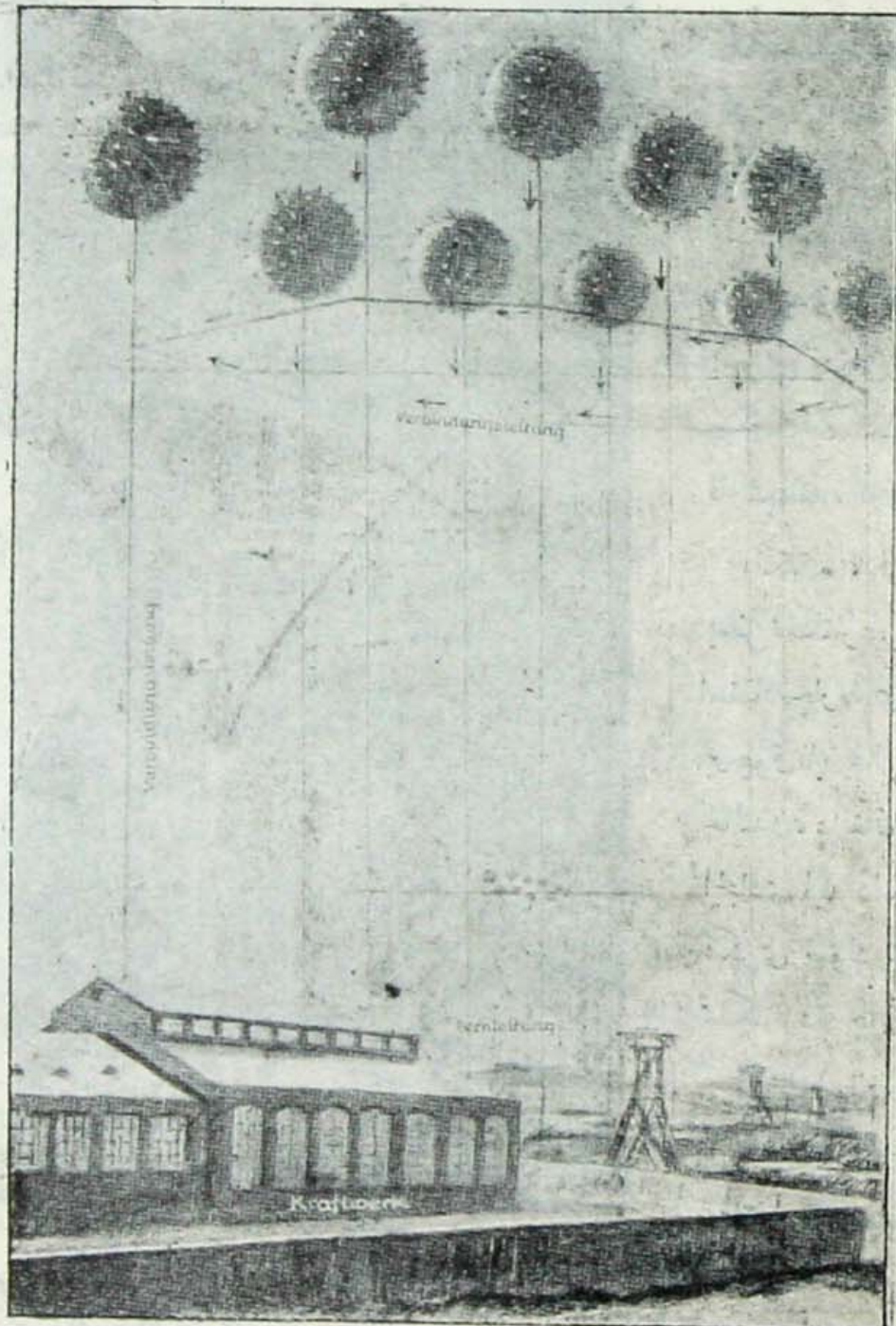
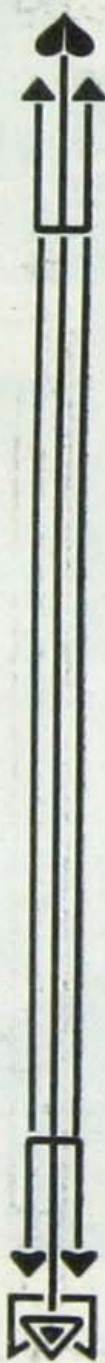
کونسر فوئرندره استفاده
- قاهره جوارنده -

بو قطعی رفلر عالمی ، فابریقاجیلری ،
مهندساری بویوک امیدلره دوشوردی . دوغروندن
دوغرویه کونشدن استفاده چاره لرینی آرادیلر .
زرهلی کینک موجدی نریکسون = Ericson
داها ۱۸۶۸ سنه سنده برکونش قوتی ماکنه سی
انشا ایتکه چالیشمشدی . فقط بو اوزمان ،
فک آز ترقیبی یاننده ایلرله یه مەمشدی .
نریکسونک ایلک پرنسپنی بر آمریقالی اصلاح
ایدەرك ۱۰۰۰۰ بیکر قوتی استحصال ایدە حک
بر حاله کتیردی . فقط بوتون بو اختراعلردن
قطعی نتیجه لر آلدە ایدیه مدی . اوزون زمان
نریکسونک کونشدن قوت استحصالی ماکنه سی
مهمل قالدی . کچن سنه لرده قالیفورنیالی موره =
Morea احراق آینالری علاوه ایتکه صورتیه
بوماکنه یه یکیدن علاقه جلب ایتدی . ۱۵۷۵ احراق
آیناسندن ۸۰۰ غرادر حرارت آماغه موفق
اولدی . مع مافیه کونش قدرتندن استفاده ایتکه
نظریه سی واونک تطبیقاتی فوق العاده بر نتیجه یه وارمش

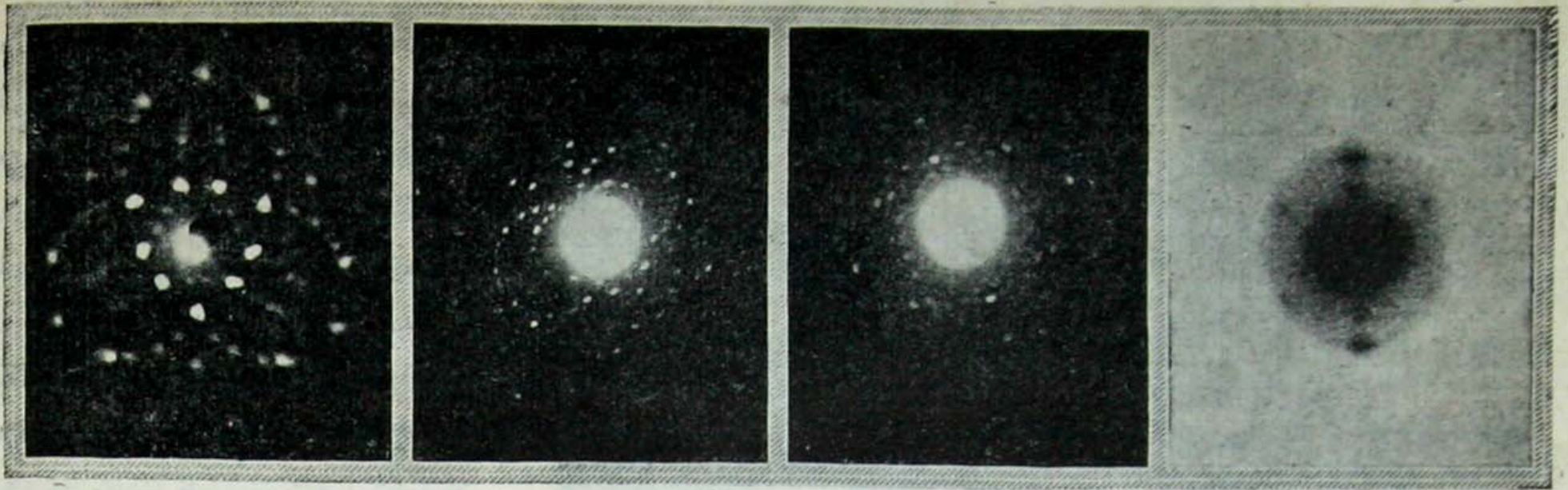
وانسانیتک اندیشه لرینی ازاله ایتش دکلد .
فقط بو خصوصده چالیشانلری بوسبوتون نومید

ایدە حک بر عقامتده اوغرامامشدر . مصرده
انکیزلر طرفندن یاپیلان تاسیسات ، بلکه بو خصوصده
ایلک بویوک آدیم اولاجقدر . اساساً کونش
حرارتی تکثیف صورتیه کوچوک مقیاسده
استفاده دائماً معلوم بر کیفیتدی . سیلان آداسنده
عظیم جای کومه لرینی بر آندە قوروتیق ایچون
وجوده کتیریلن تاسیسات بومیانده ذکر ایدیه بیلیر .
صوک دفعه نشر ایتدیکی ائرده هامبورغلی
پیلوسون = Plauson هواده کی الکتریک
کتله لرندن استفاده فکرینی ایلری سورمکده در .
هامبورغلی پروفه سورک حسابنه نظراً آلمانیاک
یالکز ۱/۲ هوا سنده ۷۰۰ میلیون بیکر قوتی
استحصالی ممکن اولاجقدر . داها فراقطن =
Franklin زمانده هواده بویوک الکتریک
جریانلرینک موجودیتی بیلیردی . اوزماندن بری
آللی بی متجاوز نظریه = Theorie سردایدلی .
فقط شیمدی یه قدار عظیم الکتریک کتله لرینی
بریره طوپلامغه کیمه موفق اولامادی .
علی العاده بریلدیریمک الکتریک قدرتی بر آکومولا
توره طوپلامغه موفق اولونسایدی اون الکتریک
لامبائی بلافاصله ۳۶ سنه یاقابیلیردی .

هواده کی الکتریک جریانندن استفاده
ایدە مەمک بوجریانی فورمه ایدە حک برماکنه ک
یوقلغندن ایلری کلیور . هواده کی الکتریک جریانک
تبدلاتی بویوک برنسبترک کوسترمکده در .



هواده کی الکتریک قدره استفاده
- بلاوزونک نقطه نظری -



آنوملرک تجزیسی

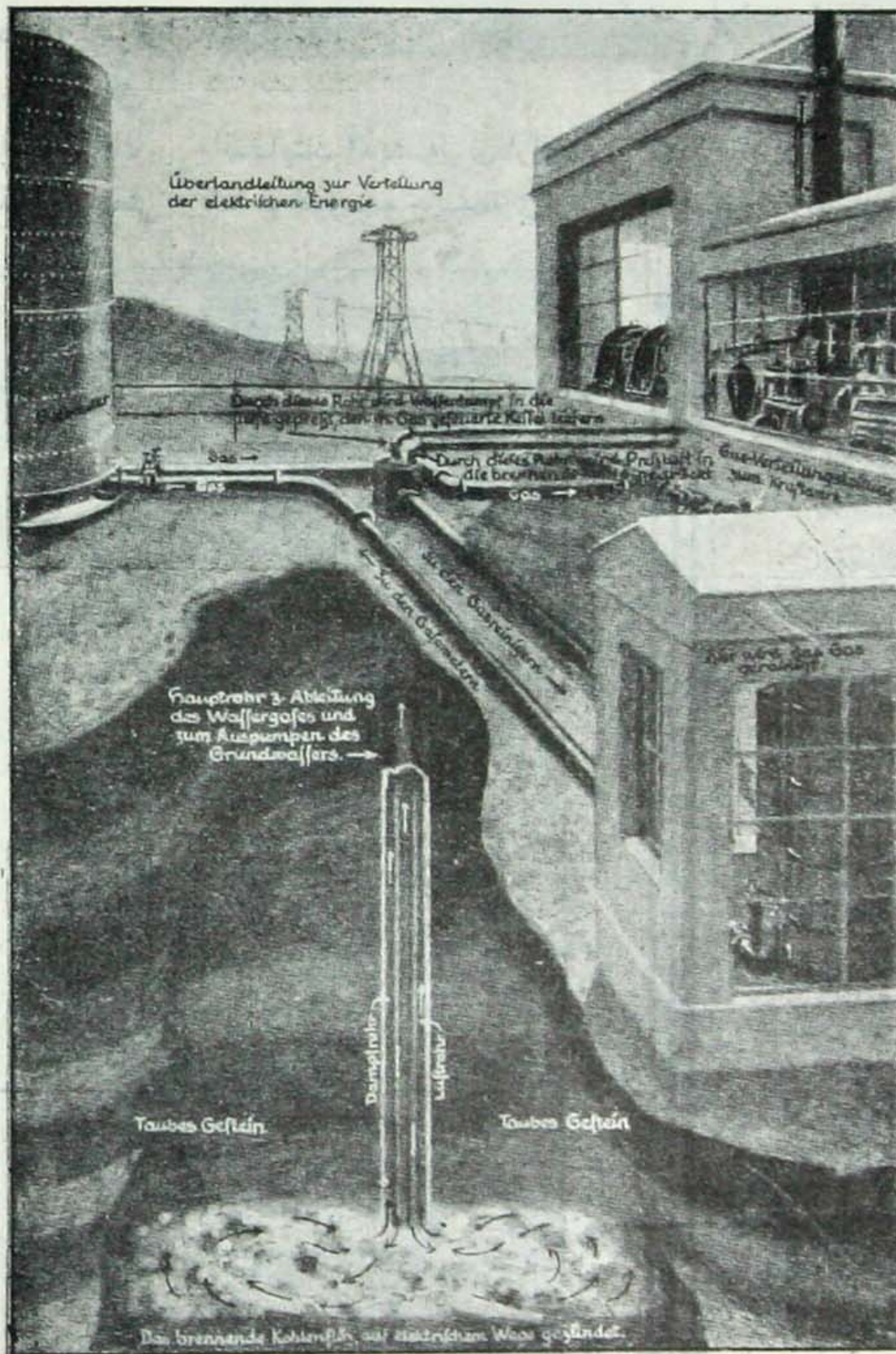
بوجهتده عقامتہ اوغرایان آرایشله، ولی دیکشدریور. یکی نظریه لر، یکی امیدلر دوغور.

عصرلرجه اول بونی دوشونمش، فنک یلکنلی کیلرخی ایجادایتشدی. آنجاق، فیلهتئر بواستی

برجوق مملکتلر، برجوق صورتلرده استفاده ایتمکده درلر. آلمانیده هوا قوتلریله ایشلهین دیکرمنلر موجودک ۲۵٪ نی تشکیل ایدر.

بیوردی: شایان دقت نظریه لر دن بری، أرضک دونوش قدرتندن استفاده فکریدی. اگر بودونوش قدرتی استفاده لی برحاله صوفق قابل اولسایدی دنیا مزک بوتون فابریقا و ماکنه لرخی ۸ میلیون سنه ایشله ته جک قوت بولونا جقدی.

آلمان ته دهل قاسه = Edelkasse وانکلیرامسه ی = Ramsay بویوک حربدن اول کومور یاتاقلرخی یاقق ووجوده کله جک غازی یوقاری طبقه لره سوق ایتمک صورتیله استفاده فکرخی سرد ایتدیلر. شو قدری ده معلوم ایدی که کومور او قسیدینک احراق قدرتی جوق فضله در. بو فکر، تطبیق امکانسزلنی قارشینده اونوتولدی.



برباشقه نظریه: ۳۵۰۰ مترو درینلکده صوبی قایتان حرارتی فائده لی یایمقدر. طوپراغک ۳۵۰۰ مترو درینلکده یاپیله جق تأسیسات ایله بخار حاله قلب اولونا جق صو قوتی ده بویوک قدرت منبعی اولایلیر. ایتالیا، کالیفورنیا، شیلی، آلاسقا، نه ئوزه لاندوزاپونیده کی وولقان آغزلرندن استفاده ایتمک صورتیله بو نظریه یی تطبیق ایتمک ایسته یورلر.

انکلتره، فرانسه... کی بعض مملکتلرده دکز دالغارندن استفاده چاره لری ده آرانمقده در. برجوق فابریقالر، دکزک مدوجزر حالندن، دالقا قوتلری ماکنه سی ایجاد ی ایله دالقه لر دن استفاده فکری صوک سنه لرده بو ایکی مملکتلرده جوق ایلرله مشدر. صوک زمانده بویوک امیدلر، آتوملرک تجزی قانونلرینه باغلانیور. معلوم در که رادیوم تجزی ایتمکده و دیگر جسملری ده آیریمقده در. جسملرک آیریشنده

روز کاردن استفاده فکری ده جوق ایلرله مشدر. بو فکرک قهرمانی فیلهتئر = Flettner در. فیلهتئر، هر هوا جریاندن استفاده ایدیه یله جک شکله انشا ایتدیکی کمی، بو فکرک تطبیقاتی در. فیلهتئرک موقیتی

کومورلری یاقق صورتید ائده ابرله جک قوت - راضه بک نقطه نظری -

فکری فنک یکیلکریله مزج ایتدی. صودن ۶۰۰ کره داها قوتلی اولان روزکار قوتندن

تجربه سی او قویجیلر مز خاطر لایایلیرلر. مع مافیه بو یکی بر بولوش دکلدر. اختیار انسانیت



بوکون مناقشه ایدیلن مسأله لردن :

مهر وادیاتمه دائر

مشهور بدیعیات استادلردن « غابریلهل سه آی »
 پک دکرلی برائینه، « صنعتده دهاء » عنوانی کتابنه:
 [دهاء بر « *monstre* عجیبه [*] » ده کیلدر. باشقا
 انسانله دای آرسانده بر « طبیعت » فرقی یوقدر.
 سادجه بر « درجه » فرقی واردر، [دییه باشلار.
 بو حکم دهایی لاهوتی و فوق الطبیعه بر حادنه اولارق
 قبول اتمک ایسته یئرله جوابدر. واقعا اورتابه صنعته
 ویافنه دائر کوروله دک بر بدیعه قویان بوکک بر ذکا
 ایلک نظرده بوتون محاکمه لری آلت اوست ایدر،
 انسانلری حیرته دوشورر. اُک « پوزیتیف » تربیه آتش
 قافالرده بیله صاقلی دوران « میستیک » تحسسلری
 در حال فعالیت کچیره رک بویله بر بدیعه نیک صاحبی بوتون
 طبیعت قانونلری نیک فوقه چیقمش کوسته ریر. فقط
 حیانت تکامله تابع اولدینی، تفکر و ذکا نیک ایسه
 حیانه باغلی بولوندینی بشری اثرلر و حادنه لرله تنبع
 ایدیلنجه داهیلر کده نهایت برر انسان اولدقلری
 ۳۶۰۰ سنه لک بر زمان لازمدر. بر غرام رادیومک
 تجزی آننده کی حرارت قالدورسی ۳۰۰ طون
 کوموره تقابل ایتکده در. بر غرام رادیوم
 بر میلیون لیتره صوبی ° درجه دن ۱۰۰
 درجه یه چیقارتمغه کفایت ایدر. شیمدی یه
 قادر رادیوم ویا آتوملرک تجزیسندن حاصل
 اولان قوتی فائده لی یایمق قابل اولمادی. فقط
 فنک کنیش آدیملرله ترقیسی بو خصوصده بزه
 بویوک امیدلر ویرمکده در.

صوک کونلرده بر مینغاملی بر پروفه سسور بر
 موطوری تماماً حال حرکتده بولوندور مق اوزره
 اختراع ایتدیکنی ادما ایتدیکی ماکنه نیک ماهیتی
 بزجه مجهولدر. بناء علیه پروفه سسورک ادما لردن
 اوزون اوزادی یه بحث ایده میه جکر.

کومور و پتروک توکنه جکی آندیشه سی،
 طاملری یوقاریده قیصاجه صابدیغمز یوللرده
 یوروتویور. انسانیت، بلکه، بویکی فکرلرک
 آرقاسنده داها جوق بکلیه جکدر. فقط موفق
 اولوناما یاجق سوزینی کیمسه سویله یه مز.

منیل ردار

[*] « *monstre* » کلمه سنه تام مقابل اولوق بر زمانلر
 « مسوخه » تعیری قوللانمدم.

و « سه آی » ک تعیری وجهله باشقارلیله بونلرک آراسنده
 بر « طبیعت » فرقی ده کیل، سادجه بر « درجه »
 فرقی بولوندینی آکلاشیلر: فرضاً فضولینک بر
 « تراژدهی » یازماش اولماسی و یا خود « توغو » نیک
 اون دردنجی لوی دورنده یتیمه مش بولونعاسی بو
 بسیط و طبیعی سیه بناء در. مورخلرک باباسی اولان
 « نرودوت »، مثلاً هیچ دهه برنجی صنف بر تارنجی
 اولیان « سه نیپوس » ک اقتفا ایتدیکی « مه تود » ی
 دوشونه مش و قوجا یونان ذکاومدیتی بر « نرودوت »
 یتیمه مشده مشدر. خلاصه « دهاء » ده « بشری »
 بر محصولدر. بو حقیقت آکلاشیلدقن سوکرا اوچنجی
 و بشنجی صنف صنعتکارلره « متافیزیکی » بر شخصیت
 ویرمکه چالیشیق، بوقیل آدملر ایچون کیف و هوسدن
 بحث اتمک، هله مثلاً بر مبتدین « *spontanément* »
 خارجی هیچ بر تأثیر و سبب آلتنده قالمیق ایداعلر
 بکلهمک فاحش علم خطالردن در. انسان حیات،
 اُک اسکی دورلردن بوکونه قادر زنجیره له کیدر.
 علمده، صنعتده، فنده اورتابه بر اثر قویق ایچون
 بو زنجیرک حلقه لرله طاقیلدقن باشقا چاره یوقدر.
 بوقون، « معلوماغز، اثرلریمزک توخوملریدر » دیهرک
 بو حقیقتی آکلاشدر. دنیادن خبردار اولغسزین،
 هیچ بروقوی اولمادن، هیچ بر « مودهل » کورمه دن
 دقنه شایان بر محرر، بر صنعتکار ویا بر متهن اولق
 امکانی یوقدر. « ژان ژاق روسو »، یازمادن اول
 « مونه تی » ایله « پلوتارک » ی او قوردی. « مونه تی » نیک
 مطالعه ده کی افراطی ضرب مثل حالتی آلمشدر. دنیانک
 اُک بویوک قلم صاحب لردن بری اولان « شاتوبریان »
 متادیا « بهر ناردن ده سه نیپور » ی او قودینی اعتراف
 ایدیسور. بر ادبیاتیمزک دیدیکی کبی « اوقومق،
 یازمق صنعتک تمیلدر. » انسانک مخیله سی بر تارالیله
 تشبیه ایدیلر بیلر: او محصول ویرر اما آلا سورمک
 و اُکک لازمدر. حتی بر مبتدی، مثلاً شاعرلرک
 ویا رومانچیلرک استعدادی وارمی، بوقی آکلامق
 ایچون مطلقا بر جوق اثرلر اوقومالیدر. تا که اهلیتی
 میدانه چیقایلین! واقعا فیلوزوف بهرغسونه کوره که
 بدیعیات مسأله لرله اُک فضلله قوتله تماس ایدن متفکرلردن
 بریدر. صنعت « ره آلتنه » ی یعنی حیانت حقیقتی
 کورمکدر. و بو « کورمک »، علی العاده انسانلرک
 « ذهن » دلالتله کوروشندن باشقا برشیدر. چونکه
 بونک واسطه سی ذهندن آیری بر قوت، ایکنجی
 صنف انسانلرک محروم اولدینی « *intuition* حدس »
 قوتی در. ذهن اشیایی منفعت آندیش بر نقطه دن
 ملاحظه اتمک مجبور یتنده بولوندینی ایچون حیانت
 کوزه لک لکری فرقی و تمیز ایده من. زیرا ایلک انسانلردن
 اعتباراً « ذهن » کاشانه « نه یه یارار ؟ » دیه باقشدر.
 « نه در ؟ » دیه باقامشدر. بویله غیرحسی بر سجه یه
 مالک اولارق تشکل ایدن بر دماغی قوت، دائماً
 بارز کانتلقدن قوتولما یاجق، دنیایه بر انتفاعی کوزیله
 باقاجقدر. حالوکه دنیایی آکلامق ایچون، اونی
 پک حسی تماشا اتمک ایجاب ایدر. بر غسونه نظراً
 کاشانده کوزه ل اولیان شی یوقدر. ایسته صنعتکارک
 وظیفه سی بو کوزه لکی کشف ایده بیلیمکدر. فی الحقیقه
 بعضی اثرلری کورویورز که اونلرک علی العاده حیانه کی

موده لری چیرکیندر. ایسته بر تابلو که خانه خراب،
 مردار بر اختیار جالاندیر یور. بز سو قافده بویله
 بر آدامه ایکنه دن باقامایز، فقط تابلوسنی سیر ایدرکن
 « کوزه ل ! نه کوزه ل ! » دیورز. بر غسونه نقطه
 نظرینه کوره تابلوی وجوده کتیرن رسام، او
 ادامه « حدس » قوتیله باقش، کوزه لکی کشف
 و بزه افاده ایتشدر. حیانتک بیک بر سفالتی، فاحشی
 تشبیر و تشبیر ایدن دراملری، رومانلری ایچون بویوک بر
 تقدیر و حیرتله قارشیلادیمیزی ایضاح ایدیلر. « نهسته نیک »
 مسأله لرینی « تجرینی » اساسله ستناد ایتدیرمک ایسته یئر
 « بهرغسون » ک نظریه سنه « *L'esthétique mystique* »
 نامی وریورلر و تنقید ایدیسورلر. نیته کیم یه عینی
 مسأله لر « حیانت » نظریه سیله ایضاحه چالشان
 « کویو » کبی آدملر کده نقطه نظرلری مواخذ
 ایدیلکدن قورتولامشدر. بو جهت آیری بر بحث
 تشکیل ایدر. بوراده یالکیز شونی سویله می یز که
 « بهرغسون » ک ادعاسی، صنعتی طبیعت قانونلردن
 آزاده، فوق الطبیعه بر حادنه اولارق قبول ایتمه منی
 ایجاب ایتدیر من. بر زمان « بهرغسونیم » عملکتمزده
 آزعین بر مودا حالتی آلدینی هنکامه لرده اوقادار
 آقیری مطالعه لره، جرأتلره سبب اولشدی که بو
 یا کلش نلقیلره قیزان بعض فطین آرقاداشلر
 « بهرغسونیم » ک شو آلتورقلاشان شکلنه قارش
 « آشکبه کبرادن آتمق » تعیری قوللانمدری.
 و پک حقی ایدیلر. بالذات « بهرغسون » ک کنیش
 و امشالسر و قونی دوشونک اونک « حدس »
 ستناد ایتدیردیکی « نهسته نیک » ک علی العاده « خدایی
 نابتلک » له علاقه دار اولمادینی بزه آکلاتر. شو
 محقق که بر غرب متفکرینک دیدیکی کبی « صنعت » حرارت
 دیمکدر. دهاء ایسه « *Calorique concentré* »
 تکشیف ایدیلش حروردر. بر شعر اوقودیم زمان
 بنلکمک ده کیشیرکی اولدینی، روحک آتله ندیکنی
 دویمالی می. حیات ناصیل قونی ایچون سه ویلیورسه
 کوزه لکده اوله در، آنجاق قوتیله سه ویلر. بر
 صنعت اثری ایسته ر نشه تی، ایسته ر آلی افاده
 اینسین - اکر حقیقه بریمتی وارسه - مطلقاً
 جانلیغندن کلیر. اوزاغه کیمیه حاجت یوق: ایسته
 ندیمک غزللری و ایسته فضولینک لیل و محنونی!
 بویوک شاعرلرک منظومه لرنده بزه کله لر بیله، یازیلش
 ده کیل، عادتاً حک ایدیلشدر کبی بر حس ویرر.
 مادامکه ضعف ایله صنعت ایکی ضددر. صنعتکار
 اولق ایچون قوتلی اولق ایجاب ایدر. بونکده،
 شورابه قادارکی متفرق ملاحظه لریمزله شرح و تفصیل
 ایتدیکنمز اساسله کوره تحصیل ایتدیکنی بوتون
 ادبیات و صنعت تاریخلری بزه اثبات ایدیسور. « غابریله
 سه آی » دیرکه: « صنعتکار دوشوندیکی قادر
 سویلر، و موجودی نه دن عبارتیه اوقادار دوشونه
 بیلر. » دهاء بیله نه بریمیه، نه بر معجزه اولمادینه
 کوره صنعتکارک موجودیتی، یعنی معنوی وارلنی
 وقوف و ادراکنک محصولدر. دنیایی کورمک،
 حیاتی آکلامق ایچون کور اولماق اقتضا ایدر.
 بویوک صنعت مرحله لری، بویوک عکس العملر،
 بلااستثنایکی بر حیانتک صنعتکار روحلرینه الهاملردن